

# POD ELECTRICHESKIMI OBLAKAMI

## UNDER ELECTRIC CLOUDS

### Alexey German Jr.

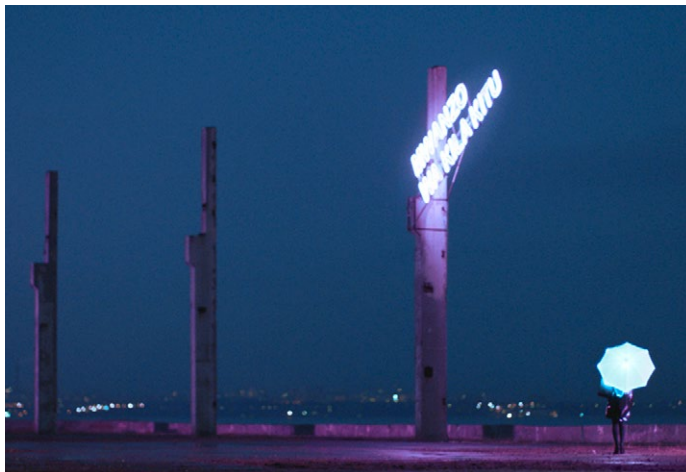


1976 in Moskau geboren, Studium am Gerassimow-Institut für Kinematographie (WGİK). Er drehte zunächst Kurzfilme, die auf Festivals mehrfach ausgezeichnet wurden. Sein Spielfilmdebüt THE LAST TRAIN war 2003 auf dem Filmfestival in Venedig zu sehen. PAPER SOLDIER, sein dritter Spielfilm, wurde 2008 in Venedig unter anderem mit einem Silbernen Löwen für die beste Regie ausgezeichnet.

Born in Moscow, Russia in 1976, he studied at the Gerasimov Institute of Cinematography (VGİK) in Moscow and then directed short films which won awards at numerous festivals. His feature debut THE LAST TRAIN screened at the 2003 Venice Film Festival. PAPER SOLDIER, his third feature, won awards at Venice including the Silver Lion for Best Director in 2008.

**Filmografie** 1998 Znamya (Banner); Kurzfilm 1999 Bolshoje Osenneje Pole (Big Autumn Field) 2001 Durachki (Fools); Kurzfilm 2003 Posledny Poezd (The Last Train) 2005 Garpastum (Garpastum) 2008 Paper Soldier 2011 From Tokyo; Kurzfilm 2015 Pod Electriceskimi Oblakami (Under Electric Clouds)

Ein bizarres Ufer in Nebel und Schnee. Überall verstreut Teile aus Stahl und Beton. Das Skelett eines Wolkenkratzers. Unfertige Autobahnbrücken in flacher Landschaft. Eine riesige Pferdefigur aus Metall. Und eine Lenin-Statue, deren ausgestreckter rechter Arm ins Nirgendwo weist. Ein kaltes, erstarrtes Zwischenreich, in dem sich vollendete Vergangenheit und imaginäre Zukunft treffen. Zielloos bewegen sich Menschen durch diese surreale Welt. Alte Gewissheiten gelten nicht mehr, Verwandte und Freunde sind verschwunden, die Ideale vom Winde verweht. Die aus dem Ausland heimgekehrte Sasha, deren verstorbener Vater der Bauplatz gehörte, muss nun mit dem Erbe umgehen. Der kirgisische Arbeiter, der seine Kollegen sucht. Der Architekt, mit leuchtend roter Hautfärbung auf der Stirn. Ein Touristenführer, der einst neben Jelzin auf den Barrikaden von Moskau stand. Manche von ihnen haben unerklärliches Nasenbluten. Und ein junger Student fragt: „Wer sind wir? Wer bin ich? Alles ist durcheinander.“ In sieben Episoden verdichtet Alexey German Jr. den Seelenzustand seines Landes zu einem symbolischen Film der langen Plansequenzen, einem fließend choreographierten Tanz der Menschen und der Kamera.



A bizarre riverbank in fog and snow. Bits of steel and concrete are strewn all around. The skeleton of a skyscraper. Unfinished motorway bridges in a flat landscape. The giant figure of a metal horse. And a statue of Lenin whose outstretched right arm points into nothingness. A cold, ossified no man's land where the washed-up past meets an imagined future. People drift aimlessly through this surreal world. Old certainties no longer count, friends and relatives have disappeared, ideals have been blown away by the wind. Returning home from abroad, Sasha – whose dead father used to own this building site – now has to deal with his legacy: a Kyrgyz worker who is searching his colleagues; an architect with glowing red skin on his forehead; a tour-guide who once stood next to Yeltsin at the barricades in Moscow. Some of them have unexplained nosebleeds. A young student asks: "Who are we? Who am I? Everything is in chaos." In seven episodes Alexey German Jr. condenses the spiritual state of his country into a symbolic film of long sequences, a fluidly choreographed dance of people and the camera.

Russische Föderation/Ukraine/Polen  
2015

130 Min. · DCP · Farbe

Regie, Buch **Alexey German Jr.**  
Kamera **Evgeniy Privin, Sergey Mikhalechuk**  
Schnitt **Sergey Ivanov**  
Musik **Andrey Surotdinov**  
Sound Design **Ivan Gusakov**  
Ton **Ivan Gusakov**  
Production Design **Elena Okopnaya**  
Kostüm **Elena Okopnaya**  
Maske **Natalia Krimskaya, Galina Ponomareva**  
Casting **Angela Karpova, Viktoriya Nesterenko, Tatiana Murlakova, Anna Sagalovich**  
Produzenten **Artem Vasiliev, Andrey Saveliev, Rushan Nasibulin, Sergey Antonov, Egor Olesov**  
Co-Produzenten **Dariusz Jabłoński, Violetta Kamińska, Izabela Wójcik, Krzysztof Zanussi**  
Co-Produktion **Apple Film Production, Warschau, TOR Film Studio, Warschau**

#### Darsteller

**Louis Franck** (Petr)  
**Merab Ninidze** (Nikolay)  
**Viktoriya Korotkova** (Sasha)  
**Chulpan Khamatova** (Valya)  
**Viktor Bugakov** (Danya)  
**Karim Pakachakov** (Karim)  
**Konstantin Zeliger** (Marat)  
**Anastasiya Melnikova** (Irina)  
**Piotr Gasowski** (Dyadya Borya)

#### Produktion

Metrafilms  
Moskau, Russische Föderation  
+7 495 9566180  
production@metranom.tv

Linked Films  
Kiew, Ukraine  
+38 44 5013033  
company@linkedfilms.com.ua

#### Weltvertrieb

Films Boutique  
Berlin, Deutschland  
+49 30 69537850  
contact@filmsboutique.com